

# SVATOJAKUBSKÉ CESTY V ČECHÁCH A NA MORAVĚ / THE WAY OF ST. JAMES IN THE CZECH REPUBLIC

Žitavská svatojakubská cesta přichází na naše území z německého města Zittau. Vede přes významné poutní místo ve Staré Boleslavi do Prahy.  
Délka Žitavské trasy je 150 km.

Česko-německá státní hranice HRÁDEK NAD NISOU CZ/D / 2,5 km ➡ HRÁDEK NAD NISOU žst. - kostel sv. Bartoloměje / 3,1 km ➡ GRABŠTEJN - hrad a zámek / 5,6 km ➡ BÍLÝ KOSTEL NAD NISOU - kostel sv. Mikuláše / 4,3 km ➡ BUK REPUBLIKY, rozcestí / 3,6 km ➡ KRYŠTOFOVO ÚDOLÍ - roubený kostel sv. Kryštofa, železniční viadukt - technická památka, lidová architektura / 1,5 km ➡ NOVINA, křižovatka zelené se silnicí č. 592 / 0,9 km ➡ KŘÍŽANSKÉ SEDLO / 5,5 km ➡ HOŘENÍ PASEKY - KANTŮRČICE / 1,9 km ➡ ROZSTÁNÍ / 3,7 km ➡ KOTEL, LÍPY / 0,9 km ➡ POD ČERTOVOU ZDÍ - křížová cesta / 4,3 km ➡ ČESKÝ DUB - kostel sv. Ducha, kostel Nejsvětější Trojice, prostory johanitské komendy v bývalém zámku / 4,1 km ➡ LETAŘOVICE - kostel sv. Jakuba - kazetový strop s legendami o životě sv. Jakuba / 3,6 km ➡ KOBYLY / 1,6 km ➡ SEDLIŠKO / 5,5 km ➡ CHOČNĚJOVICE - Most - původní gotický kostelík sv. Havla / 2,2 km ➡ MOHELNICE NAD JIZEROU - románský kostel Nanebevzetí Panny Marie / 4,5 km ➡ MNICHOVO HRADIŠTĚ - barokní kostel sv. Jakuba, barokní zámek, komplex kapucínského kláštera s kaplí sv. Anny, kde jsou uloženy ostatky Albrechta z Valdštejna / 2 km ➡ KLÁŠTER HRADIŠTĚ - zbytky cisterciáckého kláštera, kostel Panny Marie / 7 km ➡ NOVÁ VES U BAKOVA / 2,1 km ➡ BAKOV NAD JIZEROU - kostel sv. Bartoloměje / 5,4 km ➡ JOSEFŮV DŮL / 1,4 km ➡ DEBŘ / 4,8 km ➡ MLADÁ BOLESLAV - původní hrad přestavěn na kasárna, arciděkanství, kostel Nanebevzetí Panny Marie, kostel sv. Jana Nepomuckého, kostel sv. Havla a výjimečný renesanční bývalý bratrský sbor - dnes koncertní výstavní síň, barokní sloup Panny Marie, židovský hřbitov / 3,9 km ➡ VINEC - románský kostelík sv. Mikuláše / 2,7 km ➡ KRNSKO - kostel sv. Jiří, zámek / 6,3 km ➡ HORKY NAD JIZEROU - zámek a barokní kostel sv. Mikuláše / 2,4 km ➡ BENÁTKY NAD JIZEROU nám. - barokní zámek / 7,2 km ➡ PŘEDMĚŘICE - kostel sv. Jakuba / 4,6 km ➡ SOJOVICE / 8,8 km ➡ STARÁ BOLESLAV - jedno z nejdůležitějších poutních míst v ČR. Městská památková zóna, románská bazilika sv. Klimenta, kostel sv. Václava původně z 11. stol., barokní poutní kostel Nanebevzetí Panny Marie s tzv. Palladiem. Poutní cesta - Svatá cesta (Via Sancta) z Prahy do Staré Boleslavi roubená výklenkovými kapličkami / 2 km neznačeno, ➡ BRANDÝS NAD LABEM - renesanční královský zámek, židovský hřbitov a synagoga / 1 km neznačeno ➡ BRANDÝS, ulice Kralupská, V Olšinách / 4,7 km ➡ CVRČOVICE / 1,8 km ➡ JENŠTEJN - zřícenina hradu / 3,1 km ➡ VINOŘSKÝ HŘBITOV - bus / 2,1 km ➡ KBELY / 3,6 km ➡ KLÍČOV, křižovatka / 1,8 km ➡ PRAHA - PROSEK - kostel sv. Václava / 11,6 km ➡ PRAHA - STARÉ MĚSTO - kostel sv. Jakuba - památky chráněné UNESCO.

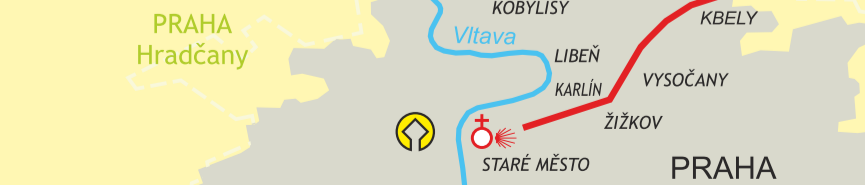
- TURISTICKÉ ZNAČENÍ**  
 ➡ / ➡ SILNICE / CHODNÍK  
 ➡ CESTA  
 ➡ CYKLOSTEZKA



PRAHA Hradčany



Benátky nad Jizerou - zámek



PRAHA STARÉ MĚSTO



Ještěd



Mochelnic nad Jizerou - kostel Panny Marie



Kryštofovo údolí



Letařovice - kostel sv. Jakuba



Mnichovo Hradiště - kaple sv. Anny



Mladá Boleslav



Stará Boleslav - kostel Nanebevzetí Panny Marie



Žitava / Zittau

Hrádek nad Nisou

Mladá Boleslav

PRAHA

- ➡ ŽITAVSKÁ CESTA
- ⚔ POUTNÍ MÍSTO
- ⚔ KOSTEL sv. JAKUBA
- ⚔ KOSTEL
- ⚔ KAPLE
- ➡ ZÁMEK
- ➡ HRAD
- ➡ ZŘÍCENINA
- ⚔ PŘÍSTŘEŠEK
- ➡ ŘEKA
- ➡ VRCHOL
- ➡ PAMÁTKA UNESCO
- ➡ MÍSTO
- ➡ STÁTNÍ HRANICE



- Východočeská - 265 km
- Krzeszów - Vlášim
- Všebořská - 220 km
- Praha - Vseruby / Eschikam - Regensburg
- Železná - 252 km
- Praha - Železná / Tillyschanz - Nürnberg
- Jihočeská - 277 km
- Vlášim - Koranda / Sant Oswald - Passau
- Moravskoslezská - 308 km
- Opava - Olomouc - Brno - Mikulov - Křemš

navazující na evropskou síť Svatojanských cest

## DALŠÍ SVATOJAKUBSKÉ CESTY V ČECHÁCH A NA MORAVĚ



There is a Baroque pilgrimage Church of the Assumption of the Virgin Mary, hiding the precious Palladium of the Czech land. Among other treasures there are the Church of St. Wenceslas (place of saint's murder) and Romanesque basilica of St. Kliment. This old settlement is further enhanced by Via Sancta, a pilgrimage route from the 17th century, leading from Prague to Stará Boleslav, which we take on our way to Prague. It is lined with niches chapels. These days, unfortunately, it mostly takes the form of a busy road. Therefore it is highly recommended to use a bus. In Prague (under UNESCO protection) we connect to Prague route (hasn't been marked yet) at St. Wenceslas Church in Prosek.

After climbing the Jested ridge, we descend to Český Dub where the Johanne Commander was discovered. We continue to the church of St. James in Letarovic, where there is a beautiful coffered painted wooden ceiling depicting the legend of St. James. A nice Romanesque Church of Virgin Mary awaits in Mohelnice. The next stop is in Mnichovo Hradiště where we can visit a baroque chateau, the Capuchin monastery complex with the Church of the Three Kings and the St. Anna chapel and the Church of St. James.

Near Bakov nad Jizerou we will join the river Jizera. We continue through Mladá Boleslav and walk along the Jizera River to Vinice, where we can find the Romanesque Church of St. Nicholas. Then we go through Benátky nad Jizerou with its castle, continue to Předeměřice to St. James' church and finally to Stará Boleslav, the most important pilgrimage site on this route.

Then we proceed to Křizanské sedlo on Jested ridge. From this place we can visit (little off the route) Mount Jested (1012 m above sea level), where the modern building of the transmitter with a restaurant are located and where you can enjoy a beautiful view.

The route continues through Hrádek nad Nisou towards Grabštejn Castle. We cross the tip of the Lusatian Mountains and enter the preserve zone of folk architecture, Křivčotovo údolí. Here, we can see not only the charming wooden church of St. Christoph, but also a technical monument - a railway viaduct with 14 arches.

The Way of St. James from Zittau enters our country in the so-called Trojmezí, where the borders of three states - Germany, Poland and the Czech Republic - meet.

ZITTAU ROUTE Görlitz - Zittau - Prague - 150 km

V Mohelnici nad Jizerou nás čeká kamenný románský kostel o životě sv. Jakuba. Následuje Mnichovo Hradiště nejen s kostelem sv. Jakuba, ale také s barokním zámkem zahrnujícím Panny Marie. Následuje Mladá Boleslav je známé kromě výroby vozidel Škoda také tím, že se zde nachází vzácná pseudobazilika Sboru českých bratří ze 16. století. Cesta se mírně vlní podél Jizery do Vinice, kde je cenný románský kostelík sv. Mikuláše. Jakmile projdeme v Benátkách n. J. kolem zámku s parkem, cesta začne klesat do Předeměřice ke kostelu sv. Jakuba. Smíšený les nás přivádí do Staré Boleslavi, nejlépe známějšího poutního místa na této trase, s barokním chrámem Nanebevstoupaní Panny Marie, ukrytým v zámečném zámku.

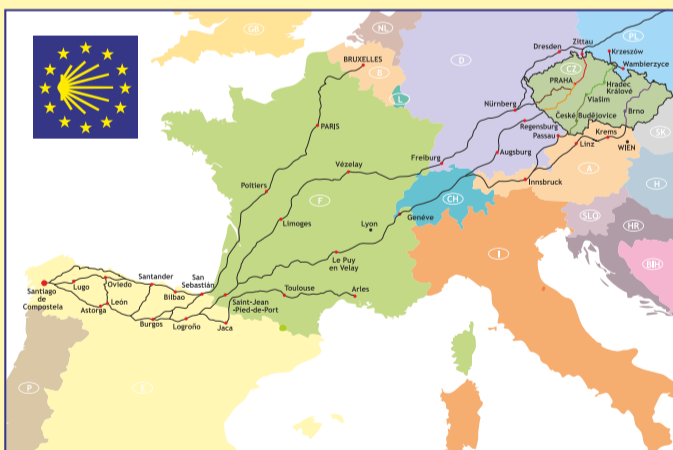
Na Bakov nad Jizerou se vyznačí kaple sv. Anny. I zdejší kapucínský klášter s kaplí sv. Anny. Za Bakovem nad Jizerou se vyznačí nad Jizerou zříceniny hradu Zvířetice a Mchalovice. Město Mladá Boleslav je známé kromě výroby vozidel Škoda také tím, že se zde nachází vzácná pseudobazilika Sboru českých bratří ze 16. století. Cesta se mírně vlní podél Jizery do Vinice, kde je cenný románský kostelík sv. Mikuláše. Jakmile projdeme v Benátkách n. J. kolem zámku s parkem, cesta začne klesat do Předeměřice ke kostelu sv. Jakuba. Smíšený les nás přivádí do Staré Boleslavi, nejlépe známějšího poutního místa na této trase, s barokním chrámem Nanebevstoupaní Panny Marie, ukrytým v zámečném zámku.

Moderní stavba vyhlášená restaurací a krásné výhledy. Po zdolaní Jestedského hrbitvu klesáme do krajiny Podještědí, do Českého Dubu. Tady byly objeveny prostory Jihoměstské komendy, vázané na legendu o Zdislavě z Lemberka. Pokračujeme ke kostelu sv. Jakuba v Letarovicích, kde je nádherný kazetový malovaný dřevěný strop s legendami o životě sv. Jakuba.

Trasa pokračuje přes Hrádek nad Nisou směrem na hrad Piska a Česká. Po zdolaní Jestedského hrbitvu klesáme do krajiny Podještědí, do Českého Dubu. Tady byly objeveny prostory Jihoměstské komendy, vázané na legendu o Zdislavě z Lemberka. Pokračujeme ke kostelu sv. Jakuba v Letarovicích, kde je nádherný kazetový malovaný dřevěný strop s legendami o životě sv. Jakuba.

ZITAVSKÁ CESTA Görlitz - Zittau - Praha - 150 km

## POUŤ DO SANTIAGA DE COMPOSTELA



Spolek Ultreia je otevřeným sdružením přátel Svatojanské poutní cesty a putování vůbec. Členem se může stát každý, kdo se zajímá o poutnictví. Podporujeme Svatojanskou poutní cestu a další poutě informačně, organizačně i materiálně. Spravujeme webové stránky jako hlavní informační portál o Svatojanské cestě a dalších poutích. Podrobné informace o jednotlivých trasách najdete na

[www.ultreia.cz](http://www.ultreia.cz)




Leták byl vytištěn za laskavé podpory Středočeského kraje.




**Svatojanské cesty v České republice**

**The Way of St. James in the Czech Republic**

**Žitavská trasa**



**Ultreia**



V dnešní době je slovo pout' často spojováno s představou množství lidí pohybujících se v hluku pout'ových atrakcí. Pout' však vždy byla a doposud je především cesta k určitému cíli, často spjatá s nábožensky významným místem. Poutníci ji konali na znamení pokání, s touhou po očistě a obnově duchovního života.

Pojetí pouti záleží na poutníkovi samotném, je zkrátka cestou do neznáma, většinou pěšky, někdy také na kole nebo na koni. Umožňuje mu poznávat sebe samého a může vést až k uzdravení člověka. Poutnictví rovněž člověku nabízí příležitost poznávat mnohem bezprostředněji krajiny jiných zemí i regionální kulturu lidí, s nimiž se na cestě setkává.

Po pouti do Svaté země byla pout' do Santiaga de Compostela, místa hrobu apoštola Jakuba Většího, pokládána za druhou nejdůležitější. Dnes je velmi populární a stala se součástí světového kulturního dědictví UNESCO.